

RÁMCOVÁ DOHODA o dodaní členstiev (ďalej len „dohoda“)

uzatvorená medzi:

1. Objednávateľom

Názov:	Ekonomická univerzita v Bratislave
Sídlo:	Dolnozemska cesta č. 1, 852 35 Bratislava
IČO:	00 399 957
DIČ:	2020879245
IČ DPH:	SK2020879245
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu:	SK4781800000007000080671
Štatutárny orgán:	prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD., rektor Ekonomickej univerzity v Bratislave

(ďalej len „EU v Bratislave“)

a

2. Dodávateľom

Názov:	CKM združenie pre študentov, mládež a učiteľov občianske združenie registrované v Registri združení vedenom Ministerstvom vnútra SR pod č. VVS/1900/90-11747
Sídlo:	Vysoká 32, 811 06 Bratislava
IČO:	31 768 164
DIČ:	2021010442
IČ DPH:	SK2021010442
Bankové spojenie:	Tatrabanka, a. s.
Číslo účtu:	SK28 1100 0000 0026 6708 0087
Štatutárny orgán:	Mgr. Michal Bučko, prezident združenia

(ďalej len „CKM SYTS“)

(EU v Bratislave a CKM SYTS ďalej spoločne ako „Strany dohody“)

takto:

I. Predmet dohody

Predmetom tejto dohody je dodanie členstiev v CKM SYTS pre oprávnené osoby špecifikované v čl. 1 bode 5. písm. c) zmluvy o spolupráci uzatvorenej medzi Stranami dohody dňa (ďalej len „zmluva o spolupráci“).

II. Podmienky dohody

1. Za dodané členstvo je považované členstvo konkrétnej oprávnenej osoby v CKM SYTS.
2. Potvrdením členstva v CKM SYTS je Preukaz ISIC/Preukaz ITIC, ktoré sú definované v čl. 1 bodoch 3 a 4 zmluvy o spolupráci.
3. CKM SYTS dodá EU v Bratislave jednotlivé členstvá vo forme jedinečných identifikačných čísel ISIC/ITIC, ktoré EU v Bratislave použije pri výrobe preukazov ISIC/preukazov ITIC, alebo vo forme prolongačných známok ISIC/prolongačných známok ITIC, ktoré EU v Bratislave umiestni na preukazy ISIC/preukazy ITIC vyrobené v predošlých rokoch.
4. Strany dohody postupujú pri plnení tejto dohody v súlade so zmluvou o spolupráci.

5. Maximálne množstvo členstiev požadované zo strany EU v Bratislave ako objednávateľa členstiev je 7 000 členstiev počas obdobia platnosti tejto dohody.

III. Cena

1. Cena jedného členstva je určená výškou ročného členského príspevku v CKM SYTS. Ročný členský príspevok je CKM SYTS stanovený vo výške 10,- Eur (slovom: desať eur).
2. Sadzba DPH je 0%.
3. Celková maximálna cena plnenia podľa tejto dohody je 70 000,- Eur (slovom: sedemdesiat tisíc eur).

IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda je uzatvorená na dobu určitú do 31.8.2020.
2. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami dohody a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „CRZ“).
3. EU v Bratislave je povinná bezodkladne, najneskôr do dvoch pracovných dní, po nadobudnutí platnosti tejto dohody zverejniť dohodu v CRZ.
4. Táto dohoda je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z toho jeden je určený pre EU v Bratislave, jeden pre CKM SYTS.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za EU v Bratislave:

Za CKM SYTS:

.....
prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD.
rektor Ekonomickej univerzity v Bratislave

.....
Mgr. Michal Bučko
prezident CKM SYTS

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 1/2019

uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov)

Zmluvné strany

1/ Ekonomická univerzita v Bratislave

Sídlo: Dolnozemska cesta č. 1, 852 35 Bratislava

IČO: 00 399 957

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Štatutárny orgán: prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD., rektor Ekonomickej univerzity v Bratislave
(ďalej len „EU v Bratislave“)

a

2/ CKM združenie pre študentov, mládež a učiteľov

občianske združenie registrované v Registri združení vedenom Ministerstvom
vnútra SR pod č. VVS/1900/90-11747

Sídlo: Vysoká 32, 811 06 Bratislava

IČO: 31 768 164

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Štatutárny orgán: Mgr. Michal Bučko, prezident združenia
(ďalej len „CKM SYTS“)

(EU v Bratislave a CKM SYTS ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o spolupráci č. 1/2019 (ďalej len „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare):

Článok I.

Definícia pojmov

1. CKM SYTS je právnická osoba - občianske združenie, ktoré bolo zriadené zakladateľskou listinou zo dňa 27.06.1996 a vzniklo registráciou v registri združení vedenom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky dňa 12.07.1996 pod č. VVS/1900/90-11747.
Cieľom CKM SYTS je prepojiť a zabezpečiť v záujme študentov a učiteľov Slovenska celosvetové formy informačných servisov, ako aj uľahčiť a sprístupniť im rôzne formy mobility. Pre naplnenie tohto účelu vydáva CKM SYTS členské preukazy:
 - a) medzinárodné identifikačné preukazy ISIC (*International Student Identification Card*) určené študentom vo všetkých stupňoch denného štúdia,
 - b) medzinárodné identifikačné preukazy ITIC (*International Teacher Identification Card*) určené vysokoškolským učiteľom,po predložení ktorých im budú poskytované v jednotlivých zariadeniach zľavy, resp. zmluvne stanovené výhody na území Slovenskej republiky ako aj v iných členských štátoch organizácie ISIC.

CKM SYTS ako exkluzívny zástupca (*"Exclusive Representative"*) pre celé územie Slovenskej republiky má na základe zmluvy uzatvorenej s ISIC Global Office B.V., so sídlom: Keizersgracht 174-176, 1016 DW Amsterdam, Holandsko, výhradné právo používať logo ISIC a logo ITIC na území Slovenskej republiky a zabezpečiť vystavovanie, propagáciu medzinárodného identifikačného preukazu ISIC/ medzinárodného identifikačného preukazu ITIC a zvyšovanie ich používania v Slovenskej republike. Certifikát autorizovaného emitenta tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

CKM SYTS je ako člen medzinárodnej organizácie ISIC (*International Student Identity Card Association*) výlučným držiteľom výhradnej licencie ISIC s územným vymedzením pre celé územie Slovenskej republiky. Z hľadiska vecného vymedzenia rozsahu tejto licencie je združenie CKM SYTS v celom rozsahu oprávnené reprezentovať, propagovať a distribuovať Medzinárodné študentské preukazy ISIC (*International Student Identity Card*), Medzinárodné učiteľské preukazy ITIC (*International Teacher Identity Card*), ako aj na ostatné úkony s tým súvisiace, a to všetko v zmysle noriem a podmienok predaja stanovených ISIC Global Office B.V.

2. EU v Bratislave je vysokou školou v zmysle ustanovenia § 2 a nasl. zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o vysokých školách“), ktorej predmetom hlavnej činnosti je rozvíjanie harmonickej osobnosti, vedomosti, múdrosti, dobra a tvorivosti v človeku a prispievanie k rozvoju vzdelanosti, vedy, kultúry a zdravia pre blaho celej spoločnosti, a tým prispievanie k rozvoju vedomostnej spoločnosti.
3. ISIC (*International Student Identification Card*) je medzinárodný identifikačný študentský preukaz určený študentom, ktorí ako oprávnené osoby spĺňajú podmienky podľa bodu 5 písm. c) tohto Článku Zmluvy. Platnosť preukazu je obmedzená na 13 mesiacov - od 1. septembra kalendárneho roka do 30. septembra nasledujúceho kalendárneho roka. Preukaz ISIC je možné vystaviť aj kedykoľvek počas doby ako je uvedená v predchádzajúcej vete, pričom v takom prípade sa doba platnosti preukazu skracuje o už uplynutú dobu ku dňu jeho vystavenia. V osobitných prípadoch je CKM SYTS oprávnené dodatočne upraviť dĺžku doby platnosti preukazu. Preukaz ISIC je zároveň i členským preukazom združenia CKM SYTS.
4. ITIC (*International Teacher Identification Card*) je medzinárodný identifikačný učiteľský preukaz určený vysokoškolským učiteľom ako oprávneným osobám spĺňajúcim podmienky podľa bodu 5 písm. c) tohto Článku Zmluvy. Platnosť preukazu je obmedzená na 16 mesiacov - od 1. septembra kalendárneho roka do 31. decembra nasledujúceho kalendárneho roka. Preukaz ITIC je možné vystaviť aj kedykoľvek počas doby ako je uvedená v predchádzajúcej vete, pričom v takom prípade sa doba platnosti preukazu skracuje o už uplynutú dobu ku dňu jeho vystavenia. V osobitných prípadoch je CKM SYTS oprávnené dodatočne upraviť dĺžku doby platnosti preukazu. Preukaz ITIC je zároveň i členským preukazom združenia CKM SYTS.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy sa rozumie:
 - a) *Preukazom študenta ISIC (Preukazom ISIC)* - identifikačný preukaz študenta EU v Bratislave, ktorý spĺňa podmienky podľa bodu 5 písm. c) tohto Článku Zmluvy a súčasne aj medzinárodný študentský preukaz ISIC. Preukaz ISIC je zároveň i členským preukazom združenia CKM SYTS. Preukaz ISIC je multifunkčný čipový preukaz s logom EU v Bratislave. Preukaz ISIC je platný vždy najskôr od prvého dňa príslušného akademického roka do 30. septembra nasledujúceho kalendárneho roka. Prvý deň platnosti preukazu ISIC je možné určiť na ktorýkoľvek deň kalendárneho roka, ktorý však nesmie predchádzať prvému dňu akademického roka. Akademický rok je obdobie, ktoré začína plynúť 1. septembra kalendárneho roka a skončí sa 31. augusta nasledujúceho kalendárneho roka. Platnosť

preukazu ISIC možno opakovane predlžovať zakúpením prolongačnej známky ISIC podľa písm. i) tohto bodu Zmluvy.

- b) *Preukazom učiteľa ITIC (Preukazom ITIC)* - identifikačný preukaz vysokoškolského učiteľa, ktorý spĺňa podmienky podľa bodu 5 písm. c) tohto Článku Zmluvy a súčasne aj medzinárodný učiteľský preukaz ITIC. Preukaz ITIC je zároveň i členským preukazom občianskeho združenia CKM SYTS. Preukaz ITIC je multifunkčný čipový preukaz s logom EU v Bratislave. Preukaz ITIC je platný vždy najskôr od prvého dňa príslušného akademického roka do 31. decembra nasledujúceho kalendárneho roka. Prvý deň platnosti preukazu ITIC je možné určiť na ktorýkoľvek deň kalendárneho roka, ktorý však nesmie predchádzať prvému dňu akademického roka. Akademický rok je obdobie, ktoré začína plynúť 1. septembra kalendárneho roka a skončí sa 31. augusta nasledujúceho kalendárneho roka. Platnosť preukazu ITIC možno opakovane predĺžiť zakúpením prolongačnej známky ITIC podľa písm. i) tohto bodu Zmluvy.
- c) *Oprávnenou osobou pre preukaz ISIC* je fyzická osoba, ktorá je v deň podania Prihlášky za člena združenia CKM SYTS študentom EU v Bratislave na ktoromkoľvek stupni dennej formy štúdia.

Oprávnenou osobou pre preukaz ITIC sa rozumie fyzická osoba, ktorá je v deň podania Prihlášky za člena združenia CKM SYTS pedagogickým pracovníkom (učiteľ, majster odbornej výchovy, vychovávateľ, pedagogický asistent, zahraničný lektor, tréner športovej školy alebo športovej triedy, korepetítor, vedúci pedagogický zamestnanec), ktorý má pracovný úväzok zahŕňajúci priamu alebo nepriamu pedagogickú činnosť, ktorá súvisí so vzdelávaním a výučbou na EU v Bratislave. Takýto pracovný úväzok musí mať pedagogický pracovník na škole, školskom zariadení, na vysokej škole alebo univerzite, ktoré sú oficiálne akreditované MŠ SR, pričom musia byť splnené nasledovné podmienky:

- i. zamestnanec je v pracovnom pomere s EU v Bratislave s pracovným úväzkom v rozsahu minimálne 18 hodín týždenne alebo,
- ii. zamestnanec, ktorý je poberateľom dôchodku, je v pracovnom pomere s EU v Bratislave s pracovným úväzkom v rozsahu minimálne 1 hodina týždenne alebo,
- iii. zamestnanec je na materskej dovolenke, resp. rodičovskej dovolenke, pričom pred odchodom na materskú/rodičovskú dovolenku spĺňal podmienky na vystavenie preukazu ITIC uvedené v bode i.

Oprávnenou osobou sa vždy rozumie aj Držiteľ preukazu ISIC a Držiteľ preukazu ITIC podľa písm. d) tohto bodu Zmluvy.

- d) *Držiteľom preukazu ISIC* - Oprávnená osoba podľa písm. c) prvý odsek bodu 5. tohto Článku Zmluvy, ktorej bol vydaný Preukaz ISIC a je súčasne členom občianskeho združenia CKM SYTS.

Držiteľom preukazu ITIC - Oprávnená osoba podľa písm. c) druhý odsek bodu 5 tohto Článku Zmluvy, ktorej bol vydaný Preukaz ITIC a je súčasne členom občianskeho združenia CKM SYTS.

- e) *Osobnými údajmi* – sú údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu v zmysle Nariadenia

Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len: „Nariadenie GDPR“).

Pod pojmom *Osobné údaje Oprávnenej osoby* sa na účely tejto Zmluvy rozumie meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, bydlisko /trvalý pobyt, prechodný pobyt/, vysoká škola, fakulta, ročník a stupeň štúdia, e-mail, telefónne číslo, sériové výrobné číslo Preukazu ISIC/ Preukazu ITIC (číslo čipu), jedinečné identifikačné číslo Preukazu ISIC/ Preukazu ITIC (medzinárodné licenčné číslo ISIC/ITIC, napr. S 421 123 456 789 H), ktorého je Oprávnená osoba Držiteľom.

- f) *Sprostredkovateľom* – EU v Bratislave ako osoba, ktorá spracúva osobné údaje Oprávnených osôb v mene CKM SYTS ako Prevádzkovateľa, v rozsahu a za podmienok dojednaných s CKM SYTS ako Prevádzkovateľom v tejto Zmluve a v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov.
- g) *Prevádzkovateľom* – CKM SYTS ako osoba, ktorá sama alebo spoločne s inými vymedzí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov a spracúva osobné údaje vo vlastnom mene; prevádzkovateľ alebo konkrétne požiadavky na jeho určenie môžu byť ustanovené v osobitnom predpise alebo medzinárodnej zmluve, ktorou je Slovenská republika viazaná, ak takýto predpis alebo táto zmluva ustanovuje účel a prostriedky spracúvania osobných údajov.
- h) *Dotknutou osobou* každá Oprávnená osoba podľa písm. c) bodu 5 tohto Článku Zmluvy, ktorej osobné údaje sa spracúvajú.
- i) *Členským príspevkom* – ročný členský príspevok zaplatený Oprávnenou osobou, úhradou ktorého:
 - a) sa Oprávnená osoba stáva členom združenia CKM SYTS,
 - b) si Oprávnená osoba predlžuje členstvo v združení CKM SYTS.

Povinnosť a podmienky úhrady Členských príspevkov Oprávnenej osobe vyplývajú z Podmienok členstva v združení podľa stanov združenia CKM SYTS tvoriacich súčasť prihlášky za člena CKM SYTS, ktorej vzor je Prílohou č. 2 tejto Zmluvy. Po úhrade členského príspevku bude Oprávnenej osobe vystavený preukaz ISIC/ preukaz ITIC alebo vydaná prolongačná známka ISIC/ prolongačná známka ITIC.

- j) *Prolongačnou známkou ISIC/ Prolongačnou známkou ITIC* – známka s označením kalendárneho mesiaca a kalendárneho roka, ktorou sa predlžuje platnosť preukazu ISIC/ preukazu ITIC pre účely Medzinárodného identifikačného preukazu ISIC/ Medzinárodného identifikačného preukazu ITIC, ktorého koniec platnosti je uvedený na prolongačnej známke ISIC/ prolongačnej známke ITIC.
- k) *Pseudonymizáciou* je spracúvanie osobných údajov spôsobom, že ich nie je možné priradiť ku konkrétnej dotknutej osobe bez použitia dodatočných informácií, ak sa takéto dodatočné informácie uchovávajú oddelene a vzťahujú sa na ne technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie toho, aby osobné údaje nebolo možné priradiť identifikovanej fyzickej osobe alebo identifikovateľnej fyzickej osobe.
- l) *Súhlasom so spracovaním osobných údajov* je akýkoľvek vážny a slobodne daný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle dotknutej osoby vo forme vyhlásenia alebo jednoznačného potvrdzujúceho úkonu, ktorým dotknutá osoba vyjadruje súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov.

- m) *Šifrovaním* je transformácia osobných údajov spôsobom, ktorým opätovné spracúvanie je možné len po zadaní zvoleného parametra, ako je kľúč alebo heslo.
- n) *Štandardnou ochranou osobných údajov* sa rozumie ochrana, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sú povinní zabezpečiť, aby osobné údaje neboli bez zásahu fyzickej osoby štandardne prístupné neobmedzenému počtu fyzických osôb.
- o) *Špecifickou ochranou osobných údajov* sa rozumie ochrana osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení, najmä vo forme pseudonymizácie, na účinné zavedenie primeraných záruk ochrany osobných údajov a dodržiavanie základných zásad spracovania osobných údajov. Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sú povinní pri špecificky navrhutej ochrane osobných údajov zohľadniť najnovšie poznatky ochrany osobných údajov, náklady na vykonanie opatrení, povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a riziká spracúvania osobných údajov s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou, ktoré spracúvanie osobných údajov predstavuje pre práva dotknutej osoby.

Článok II.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je:
 - a) spolupráca zmluvných strán pri vydávaní preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC s logom EU v Bratislave,
 - b) spolupráca zmluvných strán pri vydávaní prolongačných známk ISIC a/alebo prolongačných známk ITIC,
 - c) spolupráca zmluvných strán pri výbere Členských príspevkov podľa tejto Zmluvy,
 - d) spolupráca zmluvných strán pri zabezpečení registrácie Držiteľov preukazu ISIC/preukazu ITIC a prolongačných známk ISIC/ prolongačných známk ITIC v informačnom systéme CKM SYTS s názvom „Online System – CKM SYTS“ podľa Článku IV. bodu 3 Zmluvy,
 - e) dohoda zmluvných strán o poverení EU v Bratislave ako Sprostredkovateľa zo strany CKM SYTS ako Prevádzkovateľa spracúvaním osobných údajov Oprávnených osôb, ako aj o rozsahu, spôsobe, podmienkach a účele spracúvania osobných údajov v súlade s ustanovením článku č. 28 Nariadenia GDPR.
2. Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy zaväzujú spolupracovať v zmysle bodu 1 tohto Článku Zmluvy a poskytovať si vzájomnú súčinnosť a všetky informácie potrebné pre riadne a včasné plnenie svojich povinností, ktoré im vyplývajú z tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zároveň osobitne dohodli, že si budú poskytovať súčinnosť pri realizácii vzájomného prepojenia internetovej stránky CKM SYTS a internetovej stránky EU v Bratislave, a to najmä za účelom zabezpečenia čo najlepšej úrovne informovanosti oprávnenej osoby o preukaze ISIC/ preukaze ITIC, spôsobe vydávania preukazov a prolongačných známk a o výhodách s nimi spojenými.
4. Zmluvné strany sa zároveň osobitne dohodli, že EU v Bratislave bude informovať Držiteľov a potenciálnych Držiteľov o oprávneniach a výhodách vyplývajúcich z preukazov ISIC/ preukazov ITIC

alebo poskytne CKM SYTS k tomu potrebnú súčinnosť (napr. poskytnutie informačného priestoru v priestoroch EU v Bratislave, v elektronických systémoch EU v Bratislave, atď.).

Článok III.

Práva a povinnosti EU v Bratislave

1. Za účelom plnenia predmetu Zmluvy podľa Článku II. bodu 1 sa EU v Bratislave podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že bude pre CKM SYTS v jeho mene a na jeho účet vykonávať za odplatu podľa Článku V. tejto Zmluvy všetky úkony súvisiace s vydávaním preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC, ako aj vydávaním prolongačných známkov ISIC a/alebo prolongačných známkov ITIC, a to najmä:
 - a) predloženie prihlášok za členov združenia CKM SYTS záujemcom o členstvo a prijímanie prihlášok za členov združenia CKM SYTS od Oprávnených osôb,
 - b) evidenciu žiadateľov o vydanie prolongačnej známky ISIC a/alebo prolongačnej známky ITIC,
 - c) výrobu, resp. zabezpečenie výroby preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC,
 - d) odovzdanie preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC alebo prolongačných známkov ISIC a/alebo prolongačných známkov ITIC Oprávneným osobám po splnení podmienok podľa bodu 8.2 a bodu 9.2 tohto Článku Zmluvy,
 - e) výber Členských príspevkov a ich odovzdanie združeniu CKM SYTS podľa bodu 18 a nasl. tohto Článku Zmluvy, príp. akýchkoľvek iných poplatkov v zmysle príslušných ustanovení tejto Zmluvy,
 - f) výrobu, resp. zabezpečenie výroby Duplikátov Preukazov ISIC/ Preukazov ITIC a ich odovzdanie Oprávneným osobám.
2. Zmluvné strany sa podpisom tejto zmluvy dohodli, že pre účely posúdenia vzniku nároku VŠ na odplatu podľa Článku V. tejto Zmluvy sa riadnym splnením povinností súvisiacich s vydávaním preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC, prolongačných známkov ISIC a/alebo prolongačných známkov ITIC, duplikátov preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC podľa bodu 1. tohto Článku Zmluvy rozumie:
 - a) kumulatívne splnenie povinností podľa bodu 1 písm. a), písm. c), písm. d), písm. e) tohto Článku Zmluvy, pokiaľ ide o vydávanie preukazov ISIC/preukazov ITIC,
 - b) kumulatívne splnenie povinností podľa bodu 1 písm. b), písm. d), písm. e) tohto Článku Zmluvy, pokiaľ ide o vydávanie prolongačných známkov ISIC/prolongačných známkov ITIC,
 - c) kumulatívne splnenie povinností podľa bodu 1 písm. e) a písm. f) tohto Článku Zmluvy.
3. EU v Bratislave je povinná všetky povinnosti podľa bodu 1 s výnimkou písm. c), písm. f) tohto Článku Zmluvy, vykonávať osobne. EU v Bratislave je oprávnená použiť na vykonanie úkonov podľa predošlej vety tohto bodu tretiu osobu len po predchádzajúcej písomnej dohode s CKM SYTS.
4. EU v Bratislave je povinná pri zariaďovaní záležitostí podľa tejto Zmluvy postupovať s vynaložením odbornej starostlivosti.
5. Ak EU v Bratislave pri zariaďovaní záležitostí podľa bodu 1 tohto Článku Zmluvy nebude plniť svoje povinnosti tak, ako bolo medzi zmluvnými stranami v tejto Zmluve dohodnuté, EU v Bratislave zodpovedá za škodu, ktorá tým CKM SYTS vznikne.
6. EU v Bratislave zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od CKM SYTS za účelom splnenia záväzkov podľa tejto Zmluvy, ako aj za škodu na veciach, ktoré od CKM SYTS prevzali tretie osoby za účelom splnenia záväzkov EU v Bratislave podľa bodu 3 tohto článku zmluvy ibaže EU v Bratislave túto škodu nemohla odvrátiť ani pri vynaložení odbornej starostlivosti.

7. Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy dohodli, že EU v Bratislave je povinná bezodkladne, najneskôr v lehote 7 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy, umožniť zástupcovi CKM SYTS nahliadať do dokumentácie obsahujúcej informácie ohľadom plnenia povinností EU v Bratislave, ako aj robiť si fotokópie tejto dokumentácie pre potreby CKM SYTS.

8. Preukaz študenta ISIC, Preukaz učiteľa ITIC

- 8.1 EU v Bratislave je povinná na začiatku každého akademického roka predložiť Oprávneným osobám a záujemcom o členstvo Prihlášku za člena združenia CKM SYTS, ktorú jej pre daný akademický rok v aktuálnom znení dodá CKM SYTS (ďalej len „Prihláška“) a to:

- v elektronickej forme tak, aby Oprávnená osoba mala možnosť sa oboznámiť s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, ktoré sú obsahovou súčasťou Prihlášky, a zároveň, aby bola poučená, že označením zaškrťavacieho poľa vyjadruje súhlas s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, ako aj súhlas so spracovaním jej Osobných údajov na účely členstva uvedené v Prihláške;
- alebo
- v papierovej forme, kedy je potrebné súčasne s jej predložením Oprávnenú osobu poučiť, aby sa pred vyplnením a podpísaním Prihlášky oboznámila s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, ktoré sú obsahovou súčasťou Prihlášky. Zároveň je VŠ povinná pred vyplnením a podpísaním Prihlášky Oprávnenú osobu poučiť, že jej podpísaním vyjadruje svoj súhlas s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, ako aj súhlas so spracovaním jej Osobných údajov na účely členstva uvedené v Prihláške.

- 8.2 EU v Bratislave vydá preukaz ISIC a/alebo preukaz ITIC len Oprávnenej osobe, ktorá:

- a) spĺňa podmienky podľa bodu 5 písm. c) Článku I. Zmluvy,
- b) v prípade papierovej formy prihlášky, riadne vyplnila, vlastnoručne podpísala prihlášku a odovzdala ju zamestnancovi určeného pracoviska EU v Bratislave (napr. študijné oddelenie, informačné stredisko, pracovisko určené na vydávanie preukazov na príslušnej fakulte EU v Bratislave) alebo v prípade elektronickej formy prihlášky, aktívne označila zaškrťavacie pole prihlášky za člena združenia CKM SYTS v automatizovanom systéme EU v Bratislave,
- c) zaplatila členský príspevok podľa bodu 18.2 písm. a) tohto Článku Zmluvy.

- 8.3 EU v Bratislave je povinná pri prijímaní vyplnenej a podpísanej prihlášky od Oprávnenej osoby prekontrolovať, či prihláška obsahuje všetky náležitosti. V prípade, ak prihláška nie je úplná, EU v Bratislave je povinná vyzvať Oprávnenú osobu, alebo záujemcu o členstvo, aby chýbajúce obsahové náležitosti prihlášky doplnila. EU v Bratislave zodpovedá za úplnosť prihlášky, ako aj za správnosť a aktuálnosť osobných údajov Oprávnenej osoby uvedených v prihláške.

- 8.4 EU v Bratislave je povinná vyrobiť, resp., zabezpečiť výrobu preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC v zmysle predošlého bodu tohto Článku Zmluvy tak, aby:

- a) mohol byť preukaz ISIC odovzdaný Oprávnenej osobe najneskôr v lehote 5 pracovných dní odo dňa zápisu Oprávnenej osoby na štúdium na EU v Bratislave v príslušnom akademickom roku,
- b) mohol byť preukaz ITIC odovzdaný Oprávnenej osobe najneskôr v lehote 5 pracovných dní odo dňa podania prihlášky za člena združenia CKM SYTS.

- 8.5 EU v Bratislave sa zaručuje, že ak výrobou preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC poverí tretiu osobu, tá bude postupovať v súlade s podmienkami dojednanými zmluvnými stranami v tejto Zmluve. V prípade

porušenia tejto povinnosti treťou osobou, EU v Bratislave zodpovedá CKM SYTS za škodu, ktorá by tým CKM SYTS vznikla.

- 8.6** EU v Bratislave je pred zabezpečením plnenia povinností podľa bodu 1 písm. c) tohto Článku Zmluvy, resp. pred poverením tretej osoby výrobou preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC povinná:
- a) vyžiadať si od CKM SYTS sériu jedinečných identifikačných čísel potrebných pre vyhotovenie preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC,
 - b) prevziať sériu vyžadaného počtu jedinečných identifikačných čísel od CKM SYTS,
 - c) prideliť každému preukazu ISIC/ preukazu ITIC jedinečné identifikačné číslo. EU v Bratislave nesmie prideliť to isté jedinečné identifikačné číslo viacerým preukazom ISIC/ preukazom ITIC, s výnimkou podľa bodu 17.5 tohto Článku Zmluvy. V prípade, ak EU v Bratislave pridelí to isté jedinečné identifikačné číslo viacerým platným preukazom ISIC/ preukazom ITIC, je povinná bezodkladne, najneskôr však do 7 dní odo dňa zistenia tejto skutočnosti na svoje vlastné náklady:
 - vyrobiť, resp. zabezpečiť výrobu preukazu ISIC/ preukazu ITIC s iným jedinečným identifikačným číslom,
 - prevziať od Držiteľa preukazu ISIC/ preukazu ITIC pôvodný preukaz ISIC/ preukaz ITIC s nesprávne prideleným jedinečným identifikačným číslom,
 - odovzdať vyrobený preukaz ISIC/ preukaz ITIC s novým prideleným jedinečným identifikačným číslom Držiteľovi pôvodného preukazu ISIC/ preukazu ITIC,
 - zlikvidovať pôvodný preukaz ISIC/ preukaz ITIC .
- 8.7** Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy dohodli, že EU v Bratislave je pri výrobe preukazov ISIC/ preukazov ITIC povinná použiť každé jedinečné identifikačné číslo podľa predošlého bodu tohto Článku Zmluvy, a to najneskôr v lehote 2 rokov od ich prevzatia od CKM SYTS podľa bodu 8.6 písm. b) tohto Článku Zmluvy. V prípade, ak EU v Bratislave vyžadané jedinečné identifikačné číslo/ jedinečné identifikačné čísla nepoužije spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve v lehote 2 rokov od ich prevzatia, vzniká EU v Bratislave povinnosť nepoužité jedinečné identifikačné číslo/ jedinečné identifikačné čísla vrátiť združeniu CKM SYTS, pokiaľ o to CKM SYTS požiada.
- 8.8** EU v Bratislave sa zaväzuje pri plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy prísne dodržiavať dizajnové špecifikácie preukazu ISIC/ preukazu ITIC, ako aj podmienky ich výroby, ktoré tvoria Prílohu č. 3 tejto Zmluvy. Akákoľvek zmena dizajnu preukazu ISIC/ preukazu ITIC, alebo akékoľvek odchýlenie od podmienok výroby podľa Prílohy č. 3 je možné len po predchádzajúcej písomnej dohode zmluvných strán, ktorá je možná aj vo forme e mailovej komunikácie.
- 8.9** EU v Bratislave je povinná vyrobiť, resp., zabezpečiť výrobu preukazov ISIC a/alebo preukazov ITIC, tak aby platnosť preukazu bola dotláčaná len pri prvovydaní. Každá nová platnosť je zabezpečená prostredníctvom prolongačnej známky ISIC alebo prolongačnej známky ITIC.
- 8.10** Zmluvné strany sa dohodli na tom, že reklamná plocha na zadnej strane preukazu ISIC/ preukazu ITIC bude predmetom komerčného prenájmu tretím osobám.
Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že:
- ½ dohodnutej reklamnej plochy je oprávnená tretím osobám prenajímať EU v Bratislave,
 - ½ dohodnutej reklamnej plochy je oprávnená tretím osobám prenajímať CKM SYTS,
- pričom zmluvné strany berú na vedomie, že reklamná plocha nemôže byť prenajatá firmám propagujúcim alebo vyrábajúcim alkoholické nápoje, tabakové výrobky, farmaceutické výrobky, zbrane a tiež nemôže byť využitá na propagáciu finančných pôžičiek alebo úverov, politických strán a hnutí.

Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že odplata za prenájom časti reklamnej plochy tretej osobe patrí tej zmluvnej strane, ktorá časť reklamnej plochy tretej osobe prenajala. Určenie podmienok prenájmu časti reklamnej plochy tretej osobe je predmetom osobitnej dohody medzi EU v Bratislave alebo CKM SYTS ako prenajímateľom a treťou osobou ako nájomcom.

Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že prenájom reklamnej plochy podlieha schváleniu grafického návrhu oboma zmluvnými stranami vo forme e-mailovej komunikácie a bez obojstranného súhlasu nie je možné reklamnú plochu využívať.

- 8.11** Technická a iná dokumentácia, ktorá bola zo strany CKM SYTS zverená EU v Bratislave za účelom realizácie povinnosti podľa bodu 1 písm. c) tohto Článku Zmluvy, bude po ukončení tohto zmluvného vzťahu bezodkladne vrátená v bezchybnom stave CKM SYTS. Technická a iná dokumentácia, ako aj akékoľvek technické informácie, ktoré EU v Bratislave získala od CKM SYTS za účelom plnenia povinností podľa tejto Zmluvy, EU v Bratislave nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu CKM SYTS použiť na iné účely, než sú tie, ktoré sú predmetom záväzkov zmluvných strán z tejto Zmluvy, ani ich akýmkoľvek spôsobom poskytovať tretím osobám, pokiaľ jej túto povinnosť neukladá zákon alebo iný osobitný predpis.

9. Prolongačné známky ISIC, Prolongačné známky ITIC

- 9.1** EU v Bratislave sa zaväzuje na začiatku každého akademického roka informovať Držiteľov preukazov ISIC/ preukazov ITIC o možnosti zakúpenia prolongačnej známky ISIC/ prolongačnej známky ITIC na príslušný akademický rok, a to v mieste a spôsobom dohodnutým s CKM SYTS.
- 9.2** EU v Bratislave je oprávnená vydať prolongačnú známku ISIC a/alebo prolongačnú známku ITIC len Oprávnenej osobe, ktorá:
- a) je Držiteľom Preukazu ISIC a/alebo Držiteľom Preukazu ITIC, ktorý vydala EU v Bratislave, a súčasne
 - b) v prípade papierovej formy prihlášky pre príslušný akademický rok riadne vyplnila, vlastnoručne podpísala prihlášku a odovzdala ju zamestnancovi určeného pracoviska EU v Bratislave (napr. študijné oddelenie, informačné stredisko, pracovisko určené na vydávanie preukazov na príslušnej fakulte EU v Bratislave) alebo v prípade elektronickej formy prihlášky, aktívne označila zaškrŕavacie pole prihlášky za člena združenia CKM SYTS v automatizovanom systéme EU v Bratislave, k otázke poučenia Oprávnenej osoby platí bod 8.1 tejto zmluvy primerane,
 - c) zaplatila členský príspevok podľa bodu 18.2 písm. b) tohto Článku Zmluvy.
- 9.3** EU v Bratislave sa zaväzuje pred vydaním prolongačnej známky ISIC a/alebo prolongačnej známky ITIC oboznámiť každého Držiteľa preukazu ISIC a/alebo preukazu ITIC, že zaplacením členského príspevku podľa bodu 18.2 písm. b) tohto Článku Zmluvy vyjadruje súhlas s Podmienkami členstva v Združení CKM SYTS a poučiť ho, že uhradením členského príspevku vo forme prolongačnej známky ISIC/ prolongačnej známky ITIC zároveň vyjadruje súhlas so svojim ďalším členstvom v CKM SYTS.
- 9.4** Informačnú povinnosť podľa bodu 9.1 a bodu 9.3 tohto Článku Zmluvy sa EU v Bratislave zaväzuje plniť najmä zverejňovaním informácií na pracoviskách určených pre tieto účely (vstupné vestibuly, akademické knižnice, študijné a personálne oddelenia, strediská výpočtovej techniky) fakúlt EU v Bratislave a na iných miestach dostupných Oprávneným osobám (napr. informačné tabule, internetová stránka EU v Bratislave).

- 9.5** EU v Bratislave si od CKM SYTS vyžiada príslušný počet prolongačných známk ISIC/ prolongačných známk ITIC pre Držiteľov preukazov ISIC/ preukazov ITIC na daný akademický rok. EU v Bratislave je oprávnená vyžiadať si od CKM SYTS prolongačné známky ISIC/ prolongačné známky ITIC podľa predchádzajúcej vety v takom v počte, ktorý zodpovedá:
- a) počtu reálne vydaných prolongačných známk ISIC/ prolongačných známk ITIC v predchádzajúcom akademickom roku, navýšeného najviac o 5 % z tohto predaja, alebo
 - b) predpokladanému záujmu Oprávnených osôb o prolongačné známky ISIC/ prolongačné známky ITIC na nadchádzajúci akademický rok, navýšenému najviac o 5 % z takto predpokladaného záujmu.

- 9.6** V prípade, ak sa pri vykonávaní ročnej skladovej kontroly podľa bodu 12 tohto Článku Zmluvy zistí, že EU v Bratislave si od CKM SYTS podľa bodu 9.5 tohto Článku Zmluvy vyžiadala počet prolongačných známk ISIC a/alebo prolongačných známk ITIC, ktorý je vyšší ako počet prolongačných známk ISIC a/alebo prolongačných známk ITIC reálne vydaných v akademickom roku, za ktorý sa vykonáva ročná skladová kontrola, je EU v Bratislave povinná CKM SYTS nepoužité prolongačné známky ISIC/ prolongačné známky ITIC bez zbytočného odkladu vrátiť.

V prípade, ak EU v Bratislave poruší svoju povinnosť podľa predošlej vety tohto bodu Zmluvy, EU v Bratislave je povinná na základe vystavenej faktúry poukázať na účet CKM SYTS za takto nadbytočné, nepoužité a nevrátené prolongačné známky ISIC/ prolongačné známky ITIC, sumu vo výške rovnajúcej sa sume členského príspevku podľa bodu 18.2 písm. b) Zmluvy násobenej počtom nepoužitých a nevrátených prolongačných známk ISIC/ prolongačných známk ITIC podľa prvej vety tohto bodu Zmluvy (náhrada za ušlé členské príspevky).

Náhradu za ušlé členské príspevky podľa tohto bodu Zmluvy je EU v Bratislave povinná poukázať združeniu CKM SYTS v lehote a spôsobom podľa bodu 18.7 tohto Článku Zmluvy.

- 10.** EU v Bratislave sa zaväzuje spolu s preukazom ISIC a/alebo preukazom ITIC a prolongačnou známkou ISIC a/alebo prolongačnou známkou ITIC odovzdať každej Oprávnenej osobe bezplatne 1 ks Informačného sprievodcu ISIC/ Informačného sprievodcu ITIC vydávaného v tlačenej alebo elektronickej verzii aktuálneho pre daný akademický rok, pokiaľ mu Informačného sprievodcu ISIC/ Informačného sprievodcu ITIC bezplatne dodá CKM SYTS.
- 11.** EU v Bratislave sa zaväzuje poskytnúť CKM SYTS požadovanú súčinnosť pri plnení informačnej povinnosti združením CKM SYTS podľa Článku IV. bod 2 tejto Zmluvy, a to najmä:
- a) poskytnutím priestorov na umiestnenie informačných tabúlí na každej fakulte EU v Bratislave; EU v Bratislave v súčinnosti s CKM SYTS rozhodne o umiestnení informačných tabúlí v priestoroch fakúlt EU v Bratislave a za súčinnosti EU v Bratislave zabezpečí ich inštaláciu;
 - b) zabezpečením pravidelného zverejňovania aktualizovaných informácií na informačných tabuliach, a to najmä aktualizovaných informácií o zľavách a iných výhodách spojených s používaním preukazu ISIC/ preukazu ITIC,
 - c) poskytnutím priestorov určených na distribúciu akýchkoľvek informačných materiálov pre Držiteľov preukazov ISIC/ preukazov ITIC.
- 12.** Zmluvné strany sa dohodli, že budú vykonávať ročnú skladovú kontrolu preukazov ISIC/ preukazov ITIC a prolongačných známk ISIC/ prolongačných známk ITIC vydaných v príslušnom akademickom roku, a to vždy najneskôr v lehote 60 dní odo dňa skončenia príslušného akademického roka. Ročná skladová kontrola sa vykonáva tým spôsobom, že EU v Bratislave vyhotoví o skutočnostiach podľa predošlej vety

písomnú správu, ktorú doručí združeniu CKM SYTS buď elektronicky (e-mailom) alebo na adresu jeho sídla. Písomným odsúhlasením správy zo strany CKM SYTS sa ročná skladová kontrola považuje za riadne vykonanú.

13. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zániku tohto zmluvného vzťahu je EU v Bratislave povinná ukončiť vydávanie preukazov ISIC/ preukazov ITIC a prolongačných známk ISIC/ prolongačných známk ITIC Oprávneným osobám podľa bodu 1 tohto Článku Zmluvy k poslednému dňu účinnosti tejto Zmluvy.
14. Predchádzajúci bod sa nevzťahuje na prípady vydávania duplikátov odcudzených, poškodených, zničených, stratených alebo inak neupotrebiteľných preukazov ISIC/ preukazov ITIC Oprávneným osobám, ktoré boli vyhotovené namiesto preukazov ISIC/ preukazov ITIC, ktorých doba platnosti ešte neuplynula.
15. EU v Bratislave je povinná bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 dní odo dňa:
 - a) zániku tejto Zmluvy a
 - b) po uplynutí platnosti preukazov ISIC/ preukazov ITIC,zabezpečiť likvidáciu skartovaním všetkých vyrobených neplatných a vyrobených nepersonalizovaných preukazov ISIC/ preukazov ITIC (ďalej len „likvidácia“). O likvidácii je EU v Bratislave povinná vyhotoviť písomný skartačný protokol, ktorý je povinná bezodkladne po likvidácii doručiť CKM SYTS, a to buď elektronicky (e-mailom) alebo na adresu jeho sídla.
16. EU v Bratislave sa zaväzuje bezodkladne, najneskôr do 30 dní odo dňa zániku tejto Zmluvy doručiť na adresu sídla CKM SYTS všetky nepoužitú materiály, ktoré boli EU v Bratislave zo strany CKM SYTS dodané za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy.
17. **Duplikát Preukazu študenta ISIC, Duplikát Preukazu učiteľa ITIC**
 - 17.1 EU v Bratislave v zmysle bodu 1 písm. f) tohto Článku Zmluvy prijme žiadosť Oprávnenej osoby, ktorá bola/je Držiteľom odcudzeného, strateného, zničeného, poškodeného alebo inak neupotrebiteľného preukazu ISIC/ preukazu ITIC.
 - 17.2 EU v Bratislave je povinná vyrobiť, resp. zabezpečiť výrobu duplikátu preukazu ISIC/ preukazu ITIC na základe žiadosti podľa predošlého bodu tohto Článku Zmluvy. V prípade, ak EU v Bratislave poverí výrobou duplikátu preukazu ISIC/ preukazu ITIC tretiu osobu, EU v Bratislave sa podpisom tejto Zmluvy zaručuje za riadne a včasné splnenie povinností prevzatých treťou osobou a taktiež zodpovedá za škodu spôsobenú CKM SYTS porušením takto prevzatých povinností.
 - 17.3 EU v Bratislave sa zaručuje, že tretia osoba poverená plnením povinností podľa predošlého bodu tohto Článku Zmluvy bude pri výrobe duplikátov preukazov postupovať v súlade so zmluvnými podmienkami dohodnutými zmluvnými stranami v tejto Zmluve. V prípade porušenia tejto povinnosti treťou osobou EU v Bratislave zodpovedá CKM SYTS za škodu, ktorá by tým CKM SYTS vznikla.
 - 17.4 EU v Bratislave sa zaväzuje pri výrobe duplikátov preukazov ISIC/ preukazov ITIC prísne dodržiavať dizajnové špecifikácie ako aj podmienky výroby, ktoré sú identické s dizajnovými špecifikáciami a podmienkami výroby preukazu ISIC/ preukazu ITIC podľa bodu 8.8 tohto Článku Zmluvy.

17.5 EU v Bratislave je povinná pri výrobe duplikátu preukazu ISIC/ preukazu ITIC prideliť duplikátu preukazu ISIC/ preukazu ITIC jedinečné identifikačné číslo, ktoré bolo podľa bodu 8.6 písm. c) tohto Článku Zmluvy pridelené preukazu ISIC/ preukazu ITIC, za ktorý sa duplikát vyhotovuje.

17.6 Zmluvné strany sa dohodli, že EU v Bratislave je oprávnená vydať Držiteľovi preukazu ISIC/ preukazu ITIC duplikát preukazu ISIC/ preukazu ITIC:

- a) s dobou platnosti, ktorá bola ako doba platnosti uvedená na odcudzenom, stratenom, zničenom, poškodenom alebo z iného dôvodu neupotrebitelnom preukaze ISIC/ preukaze ITIC alebo na poslednej prolongačnej známke ISIC/ prolongačnej známke ITIC nalepenej na preukaze, alebo
- b) s dobou platnosti, ktorá je dlhšia ako doba platnosti uvedená na odcudzenom, stratenom, zničenom, poškodenom alebo z iného dôvodu neupotrebitelnom preukaze ISIC/ preukaze ITIC alebo na poslednej prolongačnej známke ISIC/ prolongačnej známke ITIC nalepenej na preukaze.

Podľa toho, či EU v Bratislave vydá Držiteľovi preukazu ISIC/ preukazu ITIC duplikát preukazu ISIC/ preukazu ITIC podľa bodu 17.6 písm. a) alebo písm. b) tohto Článku Zmluvy, vyberá EU v Bratislave pre CKM SYTS členský príspevok podľa bodu 18.4 tohto Článku Zmluvy.

18. Členské príspevky

18.1 EU v Bratislave sa zaväzuje v zmysle bodu 1 písm. e) tohto Článku Zmluvy vyberať od každej Oprávnenej osoby, ktorej vydá preukaz ISIC/preukaz ITIC alebo prolongačnú známku ISIC/prolongačnú známku ITIC, ročný členský príspevok vo výške a spôsobom podľa nasledujúcich bodov tejto Zmluvy, a poukázať ho na účet CKM SYTS na základe faktúry vystavenej združením CKM SYTS podľa bodu 18.6 tohto Článku Zmluvy.

18.2 EU v Bratislave je povinná vybrať od Oprávnenej osoby ročný členský príspevok vo výške ustanovenej združením CKM SYTS.

18.3 Výšku Členských príspevkov stanovuje Správna rada združenia CKM SYTS. Aktuálnu výšku Členského príspevku CKM SYTS oznámi EU v Bratislave v čase podpisu tejto Zmluvy písomnou formou (pričom za písomnú formu je považovaná aj elektronická forma – emailom). Následne, zmenu výšky Členského príspevku je CKM SYTS povinné oznámiť EU v Bratislave, a to vždy najneskôr do 30. novembra príslušného kalendárneho roka písomnou formou (pričom za písomnú formu je považovaná aj elektronická forma – emailom). Zmenená výška členského príspevku je platná od prvého dňa nasledujúceho akademického roka.

18.4 Zmluvné strany sa dohodli, že za vydanie duplikátu preukazu ISIC/ preukazu ITIC:

- a) podľa bodu 17.6 písm. a) tohto Článku Zmluvy nevyberá EU v Bratislave od Držiteľa preukazu ISIC/ preukazu ITIC žiadny členský príspevok,
- b) podľa bodu 17.6 písm. b) tohto Článku Zmluvy vyberá EU v Bratislave od Držiteľa preukazu ISIC/ preukazu ITIC členský príspevok vo výške podľa bodu 18.2 písm. b) tohto Článku Zmluvy.

18.5 EU v Bratislave je povinná doručiť údaje o vydaných preukazoch ISIC/preukazoch ITIC a vydaných prolongačných známkach ISIC/prolongačných známkach ITIC Združeniu CKM SYTS priebežne na dennej báze elektronicky formou automatického odosielanie/sťahovania dát, alebo v jednotýždňovej periodicite, ak automatické odosielanie/sťahovanie dát nie je zabezpečené.

- 18.6** CKM SYTS spôsobom, že na základe prijatých dát o vydaných preukazoch ISIC/preukazoch ITIC a prolongačných známkach ISIC/prolongačných známkach ITIC vystaví EU v Bratislave faktúru a doručí ju EU v Bratislave elektronickou formou. Ak EU v Bratislave písomne požiadala o zasielanie faktúr v listinnej podobe na adresu jej sídla, je CKM SYTS povinné doručovať vystavené faktúry EU v Bratislave touto formou. EU v Bratislave sa zaväzuje poukázať na bankový účet združenia CKM SYTS uvedený vo vystavenej faktúre. Členské príspevky a iné osobitné poplatky na základe takto vystavenej faktúry v 30-dňovej lehote splatnosti. Pre vylúčenie pochybností platí, že povinnosť EU v Bratislave podľa tohto bodu sa považuje za splnenú až okamihom pripísania celej fakturovanej sumy na bankový účet združenia CKM SYTS.
- 18.8** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak EU v Bratislave nepoukáže CKM SYTS členské príspevky a iné osobitné poplatky podľa tejto Zmluvy na základe faktúry vystavenej podľa predošlých bodov tohto Článku Zmluvy v lehote splatnosti, EU v Bratislave je povinná zaplatiť CKM SYTS za porušenie tejto povinnosti úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy, a to za každý začatý deň omeškania.
- 18.9** V prípade, ak zmluvné strany pri vykonávaní ročnej skladovej kontroly podľa bodu 12 tohto Článku Zmluvy zistia nepomer medzi počtom vydaných preukazov ISIC/ preukazov ITIC a prolongačných známkach ISIC/ prolongačných známkach ITIC a výškou členských príspevkov poukázaných na účet CKM SYTS spôsobom podľa predošlých bodov tohto Článku Zmluvy, vzniká povinnej zmluvnej strane záväzok uhradiť oprávnenej zmluvnej strane pohľadávku, ktorá jej tým vznikla, a to v lehote a spôsobom podľa bodu 18.6 tohto Článku Zmluvy.
- 18.10** V prípade, ak EU v Bratislave vráti CKM SYTS v zmysle bodu 9.6 tohto Článku Zmluvy na základe výsledkov ročnej skladovej kontroly vykonanej podľa bodu 12 tohto Článku Zmluvy nepoužité prolongačné známky ISIC/ prolongačné známky ITIC v počte, ktorý je vyšší ako 5% z použitých prolongačných známkach ISIC/ prolongačných známkach ITIC vyžiadaných v súlade s bodom 9.5 tohto Článku Zmluvy, bude EU v Bratislave povinná uhradiť združeniu CKM SYTS sumu vo výške 0,17 Eur + DPH násobenú počtom takto vrátených prolongačných známkach ISIC/ prolongačných známkach ITIC v lehote a spôsobom podľa bodu 18.6 tohto Článku Zmluvy.
- 18.11** Zmluvné strany sa dohodli, že CKM SYTS je oprávnené fakturovať EU v Bratislave spôsobom podľa bodu 18.6 a 18.8 aj osobitné poplatky (úhrady ušlých členských príspevkov) v zmysle bodu 9.6 a 9.7, ku ktorým je EU v Bratislave povinná za predpokladu splnenia podmienok špecifikovaných v bodoch 9.6 a 9.7 tohto Článku Zmluvy.
- 18.12** Zmluvné strany sa dohodli, že EU v Bratislave poskytne CKM SYTS raz ročne k 31.10. na vyžiadanie počet študentov dennej formy štúdia na EU v Bratislave v aktuálnom akademickom roku. CKM SYTS sa zaväzuje danú informáciu použiť len pre interné štatistické účely.

Článok IV. Práva a povinnosti CKM SYTS

- 1.** CKM SYTS je povinné odovzdať EU v Bratislave riadne a včas všetky potrebné veci a poskytnúť informácie, ktoré sú nevyhnutné na zariadenie záležitostí podľa tejto Zmluvy.
- 2.** CKM SYTS sa zaväzuje zabezpečovať informačný servis pre všetkých členov CKM SYTS v súčinnosti s EU v Bratislave podľa jednotlivých bodov tejto Zmluvy.

3. CKM SYTS sa zaväzuje registrovať Držiteľov preukazov ISIC/ preukazov ITIC vo svojom informačnom systéme s názvom „Online System – CKM SYTS“ ako členov združenia CKM SYTS, a to okrem iného aj za účelom spracúvania osobných údajov, s ktorým sú Držitelia preukazov ISIC/ preukazov ITIC oboznámení najneskôr pri podávaní prihlášky za člena združenia CKM SYTS.
4. CKM SYTS sa zaväzuje zabezpečiť použiteľnosť preukazu ISIC/ preukazu ITIC v sieti zmluvne zabezpečených zliav v Slovenskej republike, ako aj rozširovať ponuku zliav a výhod na území Slovenskej republiky. CKM SYTS vyhlasuje, že preukaz ISIC/ preukaz ITIC je použiteľný i v sieti zliav a výhod ostatných členských štátov organizácie ISIC.

Článok V. Odplata

1. Zmluvné strany sa dohodli, že EU v Bratislave za riadne a včasné splnenie povinností podľa bodu 2 a 18 Článku III. Zmluvy prislúcha:
 - a) dojednaná odplata podľa dosiahnutej penetrácie v danom akademickom roku zaokrúhlenej na dve desatinné miesta podľa nižšie uvedenej tabuľky. Pod dosiahnutou penetráciou sa rozumie pomer počtu vydaných preukazov ISIC a prolongačných známok ISIC na preukazy vydané EU v Bratislave, s platnosťou do konca príslušného akademického roka, k počtu študentov denného štúdia na EU v Bratislave v tom istom akademickom roku (počet študentov bude získaný z Centra vedecko-technických informácií Slovenskej Republiky, ďalej ako „CVTI SR“):

Odplata za Preukazy a Prolongačné známky ISIC/ITIC na základe dosiahnutej penetrácie v danom akademickom roku	
dosiahnutá penetrácia:	odplata za každý Preukaz a prolongačnú známku ISIC / ITIC* (vrátane DPH):
0,00 - 35,00 %	1,10 €
35,01 – 45,00 %	1,20 €
45,01 – 60,00 %	1,40 €
60,01 – 75,00 %	1,55 €
75,01 – 85,00 %	1,70 €
85,01 – 95,00 %	1,90 €
> 95 %	2,20 €

Kým nebude oficiálne zverejnený počet študentov denného štúdia Centrom vedecko-technických informácií Slovenskej Republiky, EU v Bratislave má nárok na odplatu 1,10 € vrátane DPH z každého preukazu a prolongačnej známky ISIC a ITIC.

Ak EU v Bratislave počas aktuálneho akademického roka dosiahne vyššiu úroveň penetrácie, má nárok na rozdiel odplát, ktoré už VŠ fakturovala Združeniu CKM SYTS a výškou odplaty vypočítanej podľa aktuálne dosiahnutej penetrácie a to za všetky preukazy a prolongačné známky ISIC a ITIC v príslušnom akademickom roku, ktoré vydala EU v Bratislave. Takéto zúčtovanie sa urobí dvakrát počas aktuálneho akademického roka, prvýkrát k 31.12. a druhýkrát na konci akademického roka, t. j. k 31.8., na základe podkladov zaslaných Združením CKM SYTS.

Príklad výpočtu odplaty za preukazy a prolongačné známky ISIC a ITIC:

CVTI pre daný akademický rok uvádza počet študentov denného štúdia školy 4.500.

EU v Bratislave za september až december aktuálneho akademického roku vydala 3.300 Preukazov a Prolongačných známok ISIC a 50 preukazov a prolongačných známok ITIC vyfakturovala si odplatu $3.300 + 50 \times 1,10 \text{ €} = 3.685 \text{ €}$.

K 31.12. dosiahla EU v Bratislave penetráciu vo výške 73,33 % (3.300 preukazov a prolongačných známok ISIC / 4.500 študentov denného štúdia = 73,33 %). EU v Bratislave prislúcha odplata na základe dosiahnutej penetrácie podľa tabuľky vyššie vo výške 1,55 € za každý preukaz a prolongačnú známku ISIC a ITIC. K 31.12. má EU v Bratislave nárok na odplatu vo výške 1,55 € z 3.350 preukazov a prolongačných známok ISIC a ITIC, t. j. 5.192,5 €, zníženú o už vyfakturovanú odplatu vo výške 3.685 €, t. j. EU v Bratislave si dofakturuje odplatu vo výške 1.507,5 €. Následne si EU v Bratislave priebežne fakturuje odplatu vo výške 1,55 € až do 31.8. a k 31.8. sa vykoná výpočet dosiahnutej penetrácie a zúčtovanie fakturovanej odplaty s odplatou vypočítanou na základe penetrácie dosiahnutej k 31.8.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v odplate podľa bodu 1 tohto Článku Zmluvy sú zahrnuté všetky náklady, ktoré EU v Bratislave nevyhnutne alebo účelne vynaložila pri plnení povinností podľa bodu 2 Článku III. Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že EU v Bratislave nevznikne nárok na odplatu podľa bodu 1 tohto Článku Zmluvy, ak si svoje povinnosti z tejto Zmluvy nesplní riadne a včas.
4. CKM SYTS sa zaväzuje uhradiť EU v Bratislave odplatu podľa bodu 1 tohto Článku Zmluvy bezhotovostným pripísaním peňažnej čiastky na číslo bankového účtu EU v Bratislave uvedené vo faktúre, a to na základe faktúry riadne vystavenej zo strany EU v Bratislave s 30-dňovou lehotou splatnosti a doručenej združeniu CKM SYTS, a to buď poštou na adresu jeho sídla, alebo e-mailom formou elektronickej faktúry.
5. CKM SYTS sa zaväzuje uhradiť faktúru vystavenú a doručенú podľa predošlých bodov tohto Článku Zmluvy v lehote jej splatnosti a po splnení podmienky že EU v Bratislave uhradila na účet CKM SYTS všetky existujúce faktúry vystavené podľa tejto zmluvy (najmä faktúry za vybrané členské príspevky podľa bodu 18.6 článku III. tejto Zmluvy), ktoré sú splatné pred splatnosťou faktúry vystavenej EU v Bratislave. Pre vylúčenie pochybností platí, že povinnosť CKM SYTS podľa tohto bodu sa považuje za splnenú až okamihom pripísania celej fakturovanej sumy na bankový účet EU v Bratislave.

Článok VI.

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy dohodli, že CKM SYTS ako Prevádzkovateľ poveruje EU v Bratislave ako Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov Oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC, a to v rozsahu, za podmienok a na účel podľa ustanovení tejto Zmluvy a spôsobom podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“).
2. CKM SYTS ako Prevádzkovateľ poveruje EU v Bratislave ako Sprostredkovateľa, aby v mene a na účet CKM SYTS spracúvala osobné údaje oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC, a to v rozsahu vymedzenom v Článku I bod 5 písm. e) tejto Zmluvy, a to na účely riadneho výkonu všetkých záväzkov podľa Článku III. tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že

- a) predmetom spracovania sú všetky osobné údaje oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy,
 - b) doba spracovania osobných údajov je ohraničená členstvom dotknutej osoby v CKM SYTS,
 - c) účelom spracovania osobných údajov je plnenie si povinností a prijímanie práv vyplývajúcich z členstva oprávnenej osoby pre preukaz ISIC/preukaz ITIC v združení zo strany CKM SYTS, na účely identifikácie oprávnenej osoby pre preukaz ISIC/preukaz ITIC ako člena CKM SYTS a užívateľa benefitov spojených s členstvom v CKM SYTS, na účely zasielania informácií súvisiacich s členstvom a o možnostiach a rozsahu používania členského preukazu, ktoré môžu mať aj charakter marketingu a prípadne reklamy zmluvných partnerov súvisiacich s poskytovaním výhod vyplývajúcich z členstva v CKM SYTS, na účely súvisiace s činnosťou CKM SYTS podľa jej stanov a na účely štatistiky, zdokumentovania a evidencie,
 - d) kategóriou dotknutej osoby je oprávnená osoba pre preukaz ISIC/preukaz ITIC.
4. EU v Bratislave ako Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb v nasledovných informačných systémoch:
- a) automatizovaný informačný systém s názvom „Online System – CKM SYTS“,
 - b) automatizovaný/ neautomatizovaný informačný systém s názvom „Prihlášky za členov združenia CKM SYTS“,
 - c) automatizovaný/ neautomatizovaný informačný systém s názvom „Žiadosti o vystavenie Duplikátov Preukazov“,
- a to v rozsahu operácií určenom CKM SYTS nasledovne:
- a) získavanie osobných údajov dotknutých osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC prostredníctvom prihlášok za členov združenia CKM SYTS,
 - b) zhromažďovanie, overovanie, zaznamenávanie a usporadúvanie osobných údajov dotknutých osôb ,
 - c) zmena alebo aktualizácia osobných údajov oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC,
 - d) využívanie osobných údajov oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC na účely podľa bodu 2 tohto Článku Zmluvy,
 - e) uchovávanie a archivácia listinných a elektronických dokumentov obsahujúcich osobné údaje oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC podľa tejto Zmluvy,
 - f) likvidácia osobných údajov oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC podľa tejto Zmluvy,
 - g) poskytovanie osobných údajov oprávnených pre preukaz ISIC/preukaz ITIC osôb tretej osobe, ktorá ich ďalej spracúva v zmysle bodu 8.5 a bodu 17.2 Článku III. Zmluvy.
5. EU v Bratislave je povinná zabezpečiť archiváciu všetkých prihlášok za členov združenia CKM SYTS a žiadostí o vydanie duplikátov preukazov (ďalej len „dokumentácia“) po dobu štúdia alebo pracovného pomeru oprávnenej osoby pre preukaz ISIC/preukaz ITIC a následne 10 rokov po ukončení jej posledného členstva v CKM SYTS. EU v Bratislave je povinná na základe žiadosti kedykoľvek bezodkladne umožniť zástupcom CKM SYTS nahliadnuť do archivovanej dokumentácie podľa predošlej vety tohto bodu Zmluvy. V prípade, ak EU v Bratislave z organizačných, bezpečnostných alebo iných dôvodov nemôže riadne archivovať dokumentáciu, je povinná:
- a) bezodkladne túto skutočnosť oznámiť CKM SYTS a
 - b) zaslať dokumentáciu na adresu sídla CKM SYTS, a to vždy najneskôr do siedmeho dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola dokumentácia vyhotovená.
6. EU v Bratislave je povinná viesť a priebežne po dobu trvania tejto Zmluvy aktualizovať databázu osobných údajov držiteľov preukazov ISIC/ preukazov ITIC s názvom „Databáza osobných dát držiteľov preukazov“,

ktorým boli vydané preukazy ISIC/ preukazy ITIC alebo prolongačné známky ISIC/ prolongačné známky ITIC.

EU v Bratislave je povinná osobné údaje oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC, ktorým má byť vydaný preukaz ISIC/ preukaz ITIC alebo prolongačná známka ISIC/ prolongačná známka ITIC alebo aktualizované osobné údaje držiteľov preukazov ISIC/ preukazov ITIC, doručiť elektronicky združeniu CKM SYTS:

- a) v lehote najneskôr do 24 hodín odo dňa získania osobných údajov držiteľov preukazu ISIC a držiteľov preukazu ITIC, pokiaľ má EU v Bratislave zabezpečené automatické elektronické sťahovanie osobných údajov držiteľov preukazu ISIC a držiteľov preukazu ITIC alebo
 - b) inak ako elektronicky v jednotýždňovej periodicite, a to tak že na konci každého pracovného týždňa VŠ zašle CKM SYTS osobné údaje držiteľov preukazu ISIC a držiteľov preukazu ITIC získané v príslušnom pracovnom týždni, pokiaľ EU v Bratislave nemá zabezpečené automatické elektronické sťahovanie osobných údajov držiteľov preukazov ISIC a držiteľov preukazu ITIC .
7. EU v Bratislave zodpovedá za integritu – správnosť, úplnosť a aktuálnosť, dostupnosť a dôvernosť všetkých osobných údajov oprávnených osôb:
 - a) spracúvaných EU v Bratislave v informačných systémoch podľa bodu 4 tohto Článku Zmluvy,
 - b) zhromaždených EU v Bratislave v databáze osobných dát držiteľov preukazov,
 - c) uvedených na preukaze ISIC/ preukaze ITIC, duplikáte preukazu ISIC/ preukazu ITIC.
 8. EU v Bratislave je oprávnená ako Sprostredkovateľ začať so spracúvaním osobných údajov oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC najskôr odo dňa uzavretia tejto Zmluvy. EU v Bratislave je povinná pri prvom kontakte, najneskôr však do 1 mesiaca, s oprávnenou osobou oboznámiť ju so skutočnosťou, že jej osobné údaje spracúva ako Sprostredkovateľ v mene CKM SYTS ako Prevádzkovateľa.
 9. EU v Bratislave je zo strany CKM SYTS poverená spracúvať osobné údaje oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC za podmienok, podľa príslušných ustanovení tejto Zmluvy, podľa ustanovení zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon“).
 10. Kategóriou dotknutých osôb v zmysle ustanovení zákona sú všetky oprávnené osoby pre preukaz ISIC/preukaz ITIC podľa tejto zmluvy.
 11. Zmluvné strany sa dohodli, že EU v Bratislave ako Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov oprávnených osôb osobne, s výnimkou spracúvania osobných údajov pri plnení záväzku EU v Bratislave podľa Článku III. bodu 1 písm. c) a písm. f) tejto Zmluvy, kedy spracúvanie osobných údajov oprávnených osôb na tento účel môže vykonať EU v Bratislave prostredníctvom tretej osoby (subdodávateľ). Subdodávateľ spracúva osobné údaje oprávnených osôb a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť EU v Bratislave ako Sprostredkovateľa.
 12. CKM SYTS môže poveriť EU v Bratislave ako Sprostredkovateľa len, ak poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona, a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
 13. EU v Bratislave zodpovedá za bezpečnosť osobných údajov oprávnených osôb, je povinná ich chrániť pred ich odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ je povinný na plnenie svojich povinností podľa tohto Článku Zmluvy prijať v súlade so zákonom primerané technické, organizačné a personálne opatrenia, ktoré zodpovedajú spôsobu spracúvania Osobných údajov

podľa tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je povinný zaviesť špecificky navrhnutú a štandardnú ochranu osobných údajov.

14. Všeobecné zásady spracovania osobných údajov si zmluvné strany dohodli nasledovne
- a) každá zo zmluvných strán pri elektronickom spracovaní osobných údajov bude používať počítač zo zabezpečenou softvérovou ochranou (firewall, antivírusový program),
 - b) pri spracovateľských operáciách, pri ktorých hrozí zvýšené riziko pre práva a oprávnené záujmy Oprávnených osôb každá zo zmluvných strán použije podľa technickej dostupnosti napr. šifrovanie, alebo pseudonymizáciu osobných údajov, zabezpečené webové rozhranie (https), alebo logovanie,
 - c) pri zasielaní osobných údajov prostredníctvom mailu tieto musia byť zašifrované, prípadne musí byť zašifrovaný mail spolu s prílohami,
 - d) zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby v prípade logovania bolo prístupové heslo dostatočne chránené a silné a za týmto účelom si prístupové heslá pravidelne menia, nezasielajú si ich mailom a heslá sú dostatočne silné,
 - e) EU v Bratislave zabezpečí proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
 - f) EU v Bratislave zabezpečí proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov,
 - g) EU v Bratislave zabezpečí, aby jej zamestnanci alebo osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli,
 - h) EU v Bratislave po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytne súčinnosť CKM SYTS vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa zákona o ochrane osobných údajov,
 - i) EU v Bratislave sa zaväzuje poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ,
 - j) EU v Bratislave sa zaväzuje vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy, ustanovenia čl. VI bodu 3 písm. b) tejto Zmluvy týmto nie je dotknuté.
15. EU v Bratislave sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti súvisiace so spracúvaním osobných údajov oprávnených osôb pre preukaz ISIC/preukaz ITIC, ktoré vyplývajú zo zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok VII.

Doba trvania Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu možno zrušiť:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán, ktorá musí obsahovať
 - označenie zmluvných strán,
 - dátum a miesto uzavretia dohody,
 - výslovnú dohodu zmluvných strán o zrušení Zmluvy,
 - dátum, ku ktorému zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z tejto Zmluvy,
 - spôsob vzájomného vyrovnania všetkých záväzkov medzi zmluvnými stranami vzniknutých z tejto Zmluvy,

- podpisy zmluvných strán;
 - b) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu výpovede. Pre dĺžku a plynutie výpovednej lehoty platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, t. j. v lehote 3 mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtroka (podľa § 582 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník).
3. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ich záväzky voči oprávneným osobám z tejto Zmluvy zanikajú až po uplynutí platnosti preukazu študenta ISIC/ preukazu učiteľa ITIC oprávnenej osoby. Zmluvné strany sa dohodli, že zrušenie Zmluvy nemá vplyv na tie ustanovenia zmluvy, z ktorých povahy vyplýva, že majú trvať aj po jej zániku (napr. bod 14 čl. III).

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“).
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „CRZ“).
3. EU v Bratislave je povinná bezodkladne, najneskôr do dvoch pracovných dní, zverejniť Zmluvu v CRZ. O zverejnení Zmluvy je VŠ povinná CKM SYTS informovať do 7 pracovných dní odo dňa zverejnenia Zmluvy v CRZ.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle ustanovenia § 5a ods. 4 Zákona o slobode informácií nebudú v CRZ zverejňovať Prílohu č. 1, Prílohu č. 2 a Prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
5. V prípade, ak v dôsledku porušenia povinnosti EU v Bratislave podľa bodu 3 tohto Článku Zmluvy a podľa ustanovení Zákona o slobode informácií nebude Zmluva zverejnená v CRZ do 3 mesiacov od jej uzavretia, bude EU v Bratislave zodpovedať za škodu, ktorá v súvislosti s tým združeniu CKM SYTS vznikne.
6. Túto zmluvu možno meniť len formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami.
7. Príloha č.1 až Príloha č. 3 (ďalej spolu len „Prílohy“) tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že akúkoľvek zmenu či doplnenie Príloh k tejto Zmluve možno uskutočniť po predchádzajúcej písomnej dohode zmluvných strán, ktorá nemusí mať formu písomného dodatku podľa bodu 6 tohto Článku Zmluvy.
8. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z toho jeden je určený pre EU v Bratislave, jeden pre CKM SYTS.
9. Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy dohodli, že prípadné nezhody týkajúce sa záväzkov z tejto Zmluvy budú riešiť prednostne dohodou. Ak nedôjde k dohode, zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré z tejto Zmluvy vzniknú, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred miestne príslušným súdom v Slovenskej republike.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy všetky predchádzajúce zmluvy o spolupráci v znení ich neskorších dodatkov uzavreté medzi združením CKM SYTS a EU v Bratislave strácajú platnosť a účinnosť a v plnom rozsahu sa nahrádzajú touto Zmluvou.
11. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) dohodli, že táto Zmluva sa spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, Zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

Prílohy k Zmluve:

Príloha 1: Certifikát autorizovaného emitenta

Príloha 2: Vzor aktuálnej prihlášky za člena CKM SYTS

Príloha 3: Dizajnová špecifikácia Preukazu ISIC/ Preukazu ITIC, Podmienky vystavovania preukazu

V Bratislave dňa 16.12.2019

V Bratislave dňa 16.12.2019

Za EU v Bratislave:

Za CKM SYTS:

.....
prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD.
rektor Ekonomickej univerzity v Bratislave

.....
Mgr. Michal Bučko
prezident CKM SYTS

Certificate

ISIC Exclusive Representative

ISIC Global Office B.V. (IGO) certifies that the organisation named herein is a certified member of the ISIC Association and is fully authorised to represent, promote and distribute the International Student Identity Card (ISIC), the International Youth Travel Card (IYTC) and the International Teacher Identity Card (ITIC) in the status of ISIC Exclusive Representative in Slovakia.

CKM SYTS

Slovakia

2019

CKM SYTS has accepted the right and responsibility to issue ISIC, IYTC and ITIC cards only to eligible applicants, and under strict standards and conditions of sale established by IGO.



International Student Identity Card
Association

This Certificate of Membership is valid for the year of issue and is subject to the rules and regulations for card issuing determined by the ISIC Global Office (IGO). IGO is the management company of the ISIC Association based in Amsterdam, The Netherlands. The ISIC Association is endorsed by UNESCO and is a founding member of the World Youth Student & Educational Travel Confederation (WYSETC).



Príhľadka za členu – evidenčný list

CKM združenia pre študentov, mládež a učiteľov, zapísané v registri občianskych združení, so sídlom Vysoká 32, 811 06 Bratislava, IČO: 31768164 (ďalej aj ako „CKM SYTS“, alebo „Združenie“)

Týmto vás žiadam o prijatie za členu CKM SYTS a vydanie/predĺženie platnosti členského preukazu

Meno žiadateľa:
Priezvisko, titul:
Dátum narodenia:
E-mailová adresa:
Telefónne číslo (mobil):
Adresa:
Obec a PSČ:
Ulica a číslo domu:

Vysoká škola (sprostredkovateľ podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov):
Fakulta:
Stupeň štúdia:
Ročník štúdia:
Číslo licencie ISIC/ITIC/EURO<26:
Adresa školy:

Výňatok z Podmienok členstva v CKM združení pre študentov, mládež a učiteľov (ďalej aj ako „CKM SYTS“) pre fyzické osoby s ohľadom na vznik členstva prostredníctvom spolupráce s vysokou školou/ univerzitou.
Uplné znenie Podmienok členstva v združení CKM SYTS pre všetkých členov je súčasťou stanov združenia, ktoré sú zverejnené na stránke http://ckmsyts.sk/dokumenty/stanovy_zdruzenia_ckm_syts.pdf.

ČLENSTVO V ZDRUŽENÍ

1.1/ CKM SYTS je dobrovoľným združením a žiadny jej člen nemôže byť ukraťaný na svojich právach. Táto zásada je považovaná za základný princíp činnosti CKM SYTS.

VZNIK ČLENSTVA

2.1/ Členmi združenia sa môžu stať:

- Fyzické osoby
- Fyzické osoby - študenti denného štúdia
- Fyzické osoby - Učitelia
- Právnické osoby

2.1.1/ Fyzická osoba sa stáva členom združenia vyplnením členskej príhľadky - evidenčného listu a zaplatením prvého členského príspevku pre fyzické osoby, pričom svoje členstvo preukazuje navonok členským preukazom.

2.1.2/ V prípade nezaplattenia členského príspevku za príslušné obdobie určené Správnu radou podľa bodu 3.3. týchto Stanov zo strany člena združenia tento ostáva členom združenia, avšak jeho práva vyplývajúce z členstva sa obmedzia a má len práva obdobného Príručnému členovi a dočasne stráca právo preukazovať svoje členstvo navonok členským preukazom. Po riadnom zaplattení členského príspevku sa práva člena združenia vyplývajúce z členstva obnovia na pôvodnú úroveň. Rozsah práv člena združenia CKM SYTS je teda závislý od úhrady členského príspevku za príslušné obdobie

ČLÉNSKÉ PREUKAZY

3.1/ CKM SYTS vydáva a distribuuje členské preukazy:

- Preukaz ISIC (International Student Identity Card), pre študentov denného štúdia na školách akreditovaných Ministerstvom školstva Slovenskej republiky,
- Preukaz ITIC (International Teacher Identity Card), pre učiteľov na školách akreditovaných Ministerstvom školstva Slovenskej republiky,
- Preukaz mládeže EYCA/EURO<26 pre fyzické osoby vo veku do 30 rokov vrátane.

3.2/ Na členskom preukaze je okrem iných údajov uvedených: meno člena združenia - držiteľa preukazu a doba platnosti preukazu

PRÁVA A POVINNOSTI ČLENOV ZDRUŽENIA

4.1/ Člen združenia podľa bodu 2.1 je pri využívaní jednotlivých výhod a zliav povinný preukázať sa členským preukazom využívať všetky výhody a zľavy vyplývajúce z členstva v združení, ktoré mu boli oznámené, alebo ktoré sú uvedené v Informačnom sprievodcovi/ na webových stránkach združenia, najmä má právo:

- využívať zľavy a výhody v doprave, ubytovaní, cestovaní a kultúre,
- byť účastníkom organizovaných stretnutí a ostatných aktivít CKM SYTS,
- pravidelne dostávať informácie týkajúce sa rozsahu a možnosti čerpania zliav a výhod vyplývajúcich z členstva v CKM SYTS doma a v zahraničí.

4.2/ Člen združenia podľa bodu 2.1 je pri využívaní jednotlivých výhod a zliav povinný preukázať sa platným členským preukazom a na vyzvanie poskytovateľa zľavy je povinný preukázať sa tiež iným osobným identifikačným preukazom.

4.3/ Člen združenia v zmysle Stanov dostáva na ním určenú mailovú, alebo poštovú adresu informácie o možnostiach využitia výhod vyplývajúcich z členstva v združení (využitia členských preukazov). Člen združenia vznikom členstva podľa predchádzajúcich ustanovení súhlasí s pravidelným zasielaním ponúk na využitie členstva v združení. Člen združenia je uzatvorený s tým, že ponuky podľa predchádzajúcej vety môžu mať charakter marketingu a prípadne reklamy a zasielanie týchto ponúk neodmieta. Člen združenia má právo kedykoľvek namietať resp. odvolať svoj súhlas podľa tohto bodu a rovnako má právo odmietnuť zasielanie týchto ponúk. Na účely tohto ustanovenia sa za člena združenia považuje aj fyzická osoba v čase po podpise príhľadky do uhradenia prvého členského príspevku.

ZÁNIK ČLENSTVA

5.1/ Členstvo v združení zaniká:

- ukončením činnosti CKM SYTS
- pisomným oznámením člena združenia a súčasne vrátením členského preukazu
- vyhlásením člena pre porušenie stanov CKM SYTS na základe rozhodnutia Správnej rady CKM SYTS
- úmrtím člena

ČESTNÉ VYHLÁSENIA

6.1/ Podpisom tejto Príhľadky za členu – evidenčný list vyhlasujem, že som spôsobilý/á na právne úkony v súlade s ustanovením § 8 a § 9 Občianskeho zákonníka.

6.2/ Podpisom tejto Príhľadky za členu – evidenčný list sa dobrovoľne, slobodne a záväzne prihlasujem za členu združenia CKM SYTS, pričom v celom rozsahu súhlasím s aktuálnou výškou členského príspevku, s ktorým som bol pred podpisom tejto Príhľadky – evidenčný list riadne oboznámený/á, ako aj s podmienkami členstva v združení CKM SYTS, s ktorými som sa v celom rozsahu oboznámil/á, a súčasne sa zaväzujem všetky svoje údaje uvedené v tejto Príhľadke za členu – evidenčný list pravidelne aktualizovať. Som si vedomý/á, že členský preukaz nie je prenosný a že výhody preukazu sa týkajú len oprávneného člena združenia. Súhlasím so zasielaním informácií súvisiacich s členstvom a o rozsahu a možnostiach využitia výhod vyplývajúcich z členstva v združení a používaní informácií preukazu na mnohu uvedení e-mailovú adresu, poštovú adresu, číslo mobilného telefónu (SMS, telefonát), a zároveň dávam prívolenie k vyhotoveniu a použitiu mojich fotografií pre účely identifikácie mojej osoby na členskom preukaze. Zasielanie podľa predchádzajúcej vety môže byť realizované aj automatickou elektronickou poštou a môže mať povahu reklamy alebo marketingu, s čím ako člen združenia súhlasím podpisom na tejto Príhľadke.

6.3/ Zároveň vyhlasujem, že všetky osobné údaje, ktoré som uviedol/uviedla v tejto Príhľadke – evidenčný list sú pravdivé a boli poskytnuté dobrovoľne a slobodne.

SÚHLAS SO SPRACOVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV V ZMYSLE Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len ako „Nariadenie GDPR“)

1. Člen združenia ako dotknutá osoba (t.j. každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje spracováva prevádzkovateľ informačného systému v zmysle Nariadenia GDPR) je informovaný, že

- má právo a nie povinnosť poskytovať svoje osobné údaje združeniu CKM SYTS ako prevádzkovateľovi jeho osobných údajov,
- identifikačné údaje a kontaktné údaje prevádzkovateľa sú uvedené v záhlaví tohto súhlasu,
- účelom spracúvania osobných údajov je plnenie povinnosti občianskeho združenia CKM SYTS v zmysle Stanov a tejto príhľadky voči svojim členom,
- právnym základom spracúvania osobných údajov je písomný súhlas dotknutej osoby a plnenie si povinnosti CKM SYTS, ktoré vyplývajú dotknutej osobe ako členovi CKM SYTS (plnenie zo zmluvy),
- prevádzkovateľ zamýšľa preniesť osobné údaje dotknutej osoby do Holandska a to konkrétne organizácii ISIC Global Office so sídlom Keizergracht 174, 1016 DW Amsterdam, Holandsko,
- doba uchovávania osobných údajov je 5 rokov po ukončení doby platnosti posledného členského preukazu dotknutej osoby v CKM SYTS,
- má právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa jeho osoby a to o tom, či CKM SYTS spracúva osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, o účele, kategórii a dobe spracúvania osobných údajov a ďalšie
- má právo kedykoľvek tento súhlas odvolať,
- má právo na to, aby CKM SYTS bez zbytočného odkladu opravilo nesprávne osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. So zreteľom na účel spracúvania osobných údajov má dotknutá osoba právo na doplnenie neúplných osobných údajov,
- má právo, aby CKM SYTS bez zbytočného odkladu vymazalo osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a to v prípade najmä, avšak nie výlučne, v prípade ak osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali, alebo ak odvolá tento súhlas,
- má právo na to, aby CKM SYTS obmedzilo spracúvanie osobných údajov a to v prípade najmä, avšak nie výlučne, v prípade ak by člen združenia namietal správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho CKM SYTS overiť správnosť osobných údajov,
- má právo, aby ho CKM SYTS informovalo o oprave osobných údajov, vymazaní osobných údajov alebo obmedzení spracúvania osobných údajov, ak sa to neukáže ako nemožné alebo si to nevyžaduje neprimerané úsilie,
- má právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytol CKM SYTS, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné,

- má právo namietať spracúvanie svojich osobných údajov CKM SYTS a to z dôvodu nedostatku oprávneného záujmu CKM SYTS na spracúvaní osobných údajov, alebo neexistencie právneho nároku. Do doby ich nepreukázania nesmie CKM SYTS spracúvať osobné údaje,
- má právo namietať spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, na účel priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s priamym marketingom. Ak dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov na účel priameho marketingu, CKM SYTS ďalej osobné údaje na účel priameho marketingu nesmie spracúvať,
- má právo na to, aby sa na ňu nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní osobných údajov vrátane profilovania a ktoré má právne účinky, ktoré sa jej týkajú alebo ju obdobne významne ovplyvňujú,
- pre všetky žiadosti dotknutej osoby platí, že ak boli podané v elektronickej podobe, CKM SYTS poskytne informácie v elektronickej podobe, ak dotknutá osoba nepožiadala o poskytnutie informácie iným spôsobom. V prípade inej podoby žiadosti dotknutej osoby je podoba odpovede CKM SYTS na jej rozhodnutí avšak vždy tak, aby bola odpoveď doručená,
- pre všetky žiadosti dotknutej osoby platí, že tieto sa vybavujú bezodplatne, pokiaľ tu nie je uvedené niečo iné, pričom žiadateľ je povinný uhradiť CKM SYTS náklady na doručenie (poštovné), ak žiadateľ požaduje doručenie inak ako elektronicke. Ak je žiadosť dotknutej osoby zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná najmä pre jej opakujúcu sa povahu, CKM SYTS môže požadovať primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady, alebo odmietnuť konať na základe žiadosti,
- má právo podať návrh na začatie konania, aby Úrad na ochranu osobných údajov mohol zistiť, či došlo k porušeniu práv fyzických osôb pri spracúvaní ich osobných údajov alebo došlo k porušeniu tohto všeobecného záväzných predpisov v oblasti ochrany osobných údajov. Vzor návrhu je zverejnený na stránke Úradu na ochranu osobných údajov,
- ak nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, jej práva môže uplatniť zákonný zástupca,
- ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa Nariadenia GDPR, môže uplatniť osoba, ktorá
- CKM SYTS si nesmie súhlas dotknutej osoby vynucovať a ani podmieňovať hrozbou odmietnutia zmluvného vzťahu, služby, tovaru alebo povinností, ktorú mu ustanovuje všeobecne záväzný predpis

2. Člen združenia ako dotknutá osoba má na základe písomnej žiadosti právo od CKM SYTS vyžadovať:

- vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme v rozsahu: identifikačné údaje sprostredkovateľa, pomenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť požadované osobné údaje; tretie strany, ak sa predpokladá alebo je zrejme, že im budú osobné údaje sprístupnené; formu zverejnenia, ak majú byť osobné údaje zverejnené; okruh príjemcov, ak sa predpokladá alebo je zrejme, že im budú osobné údaje sprístupnené; tretie krajiny, ak sa predpokladá alebo je zrejme, že sa do týchto krajín uskutoční prenos osobných údajov.
- vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie.

3. Ako člen združenia – dotknutá osoba uplatní svoje právo:

- pisomne, ak z obsahu jej žiadosti vyplýva, že uplatňuje svoje právo,
- osobne ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejme, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby, kópiu zápisnice je CKM SYTS povinné odovzdať dotknutej osobe,
- elektronicky na mailovú adresu recepcia@ckmsyts.sk,
- u sprostredkovateľa, pričom tento je povinný túto žiadosť alebo zápisnicu odovzdať prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu.

4. Súhlas s poskytnutím osobných údajov

- Svojím podpisom na tomto Súhlase s poskytnutím osobných údajov čestne vyhlasujem, že som bol/a oboznámený/á s tým, že osobné údaje v mene CKM SYTS ako prevádzkovateľa sú na účely uvedené v tomto súhlase spracúvané tiež sprostredkovateľmi, a to: vysokou školou, ktorá je identifikovaná v záhlaví tohto Súhlasu ako sprostredkovateľ podľa čl. 4 bod 8 Nariadenia GDPR údajov a ostatnými sprostredkovateľmi, ktorých identifikačné údaje sú zverejnené na stránke http://ckmsyts.sk/dokumenty/sprostredkovatelia_zdruzenia_ckm_syts.pdf
- Svojím podpisom na tomto Súhlase zároveň čestne vyhlasujem, že v zmysle ustanovenia čl. 6 bodu 1 písm. a/ Nariadenia GDPR dobrovoľne a slobodne dávam, ako dotknutá osoba združeniu CKM SYTS ako prevádzkovateľovi informačného systému, v ktorom sú s použitím automatizovaných a neautomatizovaných prostriedkov spracovania spracúvané údaje fyzických osôb súhlas so spracúvaním a využívaním svojich osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, bydlisko (trvalý pobyt, prechodný pobyt), emailová adresa, telefónne číslo, škola, fakulta, ročník a stupeň štúdia, sériové výrobné číslo čipu preukazu, jedinečné identifikačné číslo preukazu a dátum začiatku a konca platnosti môjho posledného členského preukazu, na účel: plnenia si povinnosti a prijímania práv vyplývajúcich z členstva v združení zo strany CKM SYTS, na účely mojej identifikácie ako člena CKM SYTS a užívateľa benefitov spojených s členstvom v CKM SYTS, na účely zasielania informácií súvisiacich s členstvom a o možnostiach a rozsahu používaní členského preukazu, ktoré môžu mať aj charakter marketingu a prípadne reklamy zmluvných partnerov súvisiacich s poskytovaním výhod vyplývajúcich z členstva v CKM SYTS, na účely súvisiace s činnosťou CKM SYTS podľa jej stanov a na účely štatistiky, zdokumentovania a evidencie. Na účely súhlasu vyjadreného v tejto príhľadke sa za člena združenia považuje aj fyzická osoba v čase po podpise príhľadky do uhradenia prvého členského príspevku.
- Podpisom tohto súhlasu zároveň vyhlasujem, že beriem na vedomie a súhlasím, že CKM SYTS je v zmysle ustanovenia čl. 44 a nadväzujúcich ustanovení Nariadenia GDPR oprávnené uskutočňovať prenos mojich osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, dátum narodenia, škola, fakulta, jedinečné identifikačné číslo preukazu a dátum začiatku a konca platnosti preukazu v rámci členských štátov Európskej únie ako aj členských štátov Dohody o Európskom hospodárskom priestore a do tretích krajín, ktoré podľa rozhodnutia Európskej komisie zaručujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov, a to v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie spracúvania osobných údajov na účely členstva v CKM SYTS.
- Podpisom tohto Súhlasu ďalej vyhlasujem, že beriem na vedomie a súhlasím, že CKM SYTS je oprávnené sprístupniť a poskytnúť moje osobné údaje v rozsahu: meno, priezvisko, škola, fakulta, číslo klienta, sériové výrobné číslo čipu preukazu, jedinečné identifikačné číslo preukazu a dátum začiatku a konca platnosti preukazu inej právnickej osoby alebo fyzickej osobe (t.j. okruhu všetkých poskytovateľov zliav a iných výhod, ktorí majú pre tieto účely uzavretú s CKM SYTS osobitnú zmluvu), ktorá ich bude alebo nebude ďalej spracúvať, a to v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie spracúvania osobných údajov na účely členstva v CKM SYTS.
- Podpisom tohto súhlasu čestne vyhlasujem, že som sa pred podpisom riadne oboznámil/a s identifikačnými údajmi sprostredkovateľov, ktorých CKM SYTS ako prevádzkovateľ v zmysle čl. 4 bod 8 Nariadenia GDPR poverilo spracúvaním osobných údajov, a ktorých identifikačné údaje sú zverejnené na stránke http://ckmsyts.sk/dokumenty/sprostredkovatelia_zdruzenia_ckm_syts.pdf. Zároveň beriem na vedomie, že zoznam sprostredkovateľov sa môže meniť a aktuálny zoznam všetkých sprostredkovateľov bude zverejnený a prístupný na vyššie uvedenej stránke.
- Zároveň vyhlasujem, že všetky osobné údaje, ktoré som uviedol/uviedla v tomto Súhlase sú pravdivé a boli poskytnuté dobrovoľne a slobodne

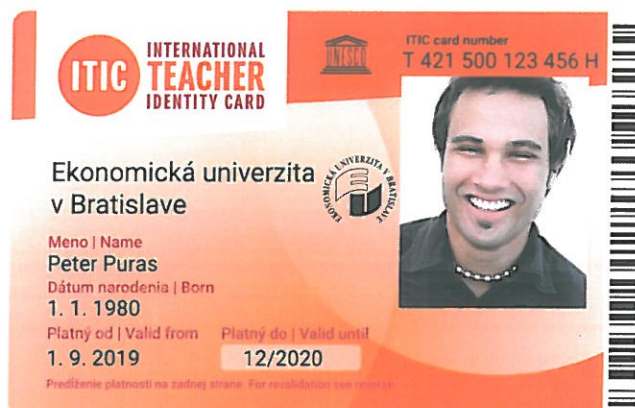
V _____, dátum:

Podpis záujemcu o členstvo v združení CKM SYTS: _____

Zmluvné strany sa dohodli, že EU v Bratislave je oprávnená zabezpečiť výrobu Preukazu študenta ISIC/Preukazu učiteľa ITIC podľa nasledovnej špecifikácie:

- rozмеры 85.7mm x 54 mm
- 760 micron PVC, conforming to ISO 7810
- farebnosť 4 + 4 na prednej aj zadnej strane, bleeding edges, mikrotlač
- jedinečné identifikačné číslo ISIC/ITIC vytlačené na prednej strane (S 421..., T 421...)
- predtlačená hlavička ISIC/ITIC na prednej strane
- predtlačená hlavička na meno, dátum narodenia, platnosť preukazu v dvoch jazykoch
- biele pole pre čiarový kód pozdĺž pravého okraja prednej strany

Dizajn ISIC / ITIC



Podmienky vystavovania preukazu:

- Preukaz ISIC/ITIC môže byť vystavený iba Oprávnenej osobe.
- Na Preukaze ISIC/ITIC musí byť fotografia jeho držiteľa a jedinečné identifikačné číslo Preukazu ISIC/ITIC, ktoré EU v Bratislave vytlačí na prednú stranu každého Preukazu ISIC/ITIC, a to postupne podľa poradia vystavenia. Jedinečné identifikačné číslo Preukazu ISIC je obsiahnuté aj v čiarovom kóde, ktorý EU v Bratislave vytlačí pozdĺž pravého okraja prednej strany každého preukazu.
- Preukaz ISIC/ITIC je prelepený ochrannou fóliou pred vydaním Oprávnenej osobe. V prípade použitia offsetovej tlače nie je fólia potrebná.
- Vystavený Preukaz ISIC/ITIC musí mať vyplnené kompletne a správne a na správnom mieste, nasledovné údaje: meno Oprávnenej osoby, názov vysokej školy, dátum narodenia, platnosť preukazu.
- Platnosť Preukazu ISIC musí byť od 1. septembra do 30. septembra nasledujúceho roka. Platnosť Preukazu ITIC je maximálne od 1. septembra do 31. decembra nasledujúceho roka.